

# Key Action 1 - Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2020-2021 & 2021-2022

between institutions from Programme and Partner Countries (connected with the UG's agreement with the National Agency no. 2020-1-PL01-KA107-078600)

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

## A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)/ country	Erasmus code or city	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
UNIVERSITY OF GDANSK/POLAND	PL GDANSK01	Erasmus Faculty Coordinator: Faculty of Languages Institute of English and American Studies UI. Wita Stwosza 51, 80-308 Gdańsk, Poland Dr Grzegorz Welizarowicz Grzegorz.welizarowicz@ug.edu.pl  Administrative contact: Ewa Chmurzyńska Katarzyna Flis (Erasmus Exchange Office) (erasmus@ug.edu.pl) PL 80-309 Gdansk, ul. Bazynskiego 8 phone: +48 58 523 24 42	http://en.ug.edu.pl/
THE UNIVERSITY OF NEW MEXICO ALBUQUERQUE/ UNITED STATES  E10078973		Erasmus Faculty Coordinator: Santiago R. Vaquera-Vásquez, Silla Chairperson The University of New Mexico Department of Spanish & Portuguese MSC03 2100 1 University of New Mexico Albuquerque, NM 87131-0001 svaquera@unm.edu  Administrative contact: Todd Karr trnkarr@unm.edu Global Education Office — Education Abroad Mesa Vista Hall 2120 1 University of New Mexico MSC06 3850 Albuquerque, New Mexico 87131 U.S.A. +1-505-277-4032	https://geo.unm.edu/ https://geo.unm.edu/studen ts/coming_unm/exchange/i ndex.html

FROM [Erasmus code or city	<b>TO</b> [Erasmus code or	Subject ode or area Cubicat area	Total Number of staff mobility/Total number of days <sup>1</sup>		
of the sending institution]	city of the receiving institution]	code [ISCED]	Subject area name	Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training
PL GDANSK01	E10078973	0232 0288	Literature and Linguistics  Border Studies (Interdisciplinary programmes and qualifications involving arts and humanities)	1/5	0/0
	PL GDANSK01			0/0	0/0

#### C. Recommended language skills:

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Language of instruc- tion 1	Language of instruc- tion 2		ed language of tion level
	area	tion 1	uon 2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching/Staff Mobility for Training
E10078973		English	English	-	Advanced/Proficiency level

### D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **Programme Country** of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder.

The charter can be found here: https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/erasmus-charter\_en

The higher education institution(s) located in a **Partner Country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile
  participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Mobility days excluding travel time

The higher education institution located in a Partner Country of Erasmus+ further undertakes to:

#### **Before mobility**

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The
  institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not
  automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information
  / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

#### **During and after mobility**

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build
  on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

#### E. Additional requirements

#### **General arrangements**

The duty of coordinating and managing the project and settling the accounts pertaining to it rests on the University of Gdansk ("UG"), as the applicant.

#### **Mobility for Studies:**

- All participants, before starting the mobility, are obliged to sign a grant agreement for Erasmus+ student mobility for studies.
- The students visiting the University of Gdansk in the frame of the Erasmus+ programme receive a grant on arrival at UG (first instalment 70% of the financial support) and fulfilling all required formalities set in the grant agreement (second instalment 30% of the financial support). Having a bank account is a necessity.
- The UG's responsibilities include: sending an official invitation to the student making it possible to apply for a visa as well as sending a confirmation of the study programme being fulfilled to the partner university.
- On completion of the mobility period the participants must complete and submit the online EU survey participant's
  individual report on the mobility. After this requirement is fulfilled the participant is entitled to receive the second instalment
  of the financial support.
- The UG's Erasmus Exchange Office cooperates with the faculty hosting the participant in order to verify the appropriate
  period of stay and the completion of study programme. These actions are conducted in order to ensure that the mobility
  is eligible.

#### **Mobility for Teaching and Training:**

All participants, before starting the mobility, are obliged to sign a grant agreement for Erasmus+ staff mobility for teaching
or training.

- The academic staff visiting the University of Gdansk in the frame of the Erasmus+ programme receive a grant on arrival at UG provided that the grant agreement has been duly signed. Outgoing academic staff receive a grant before departure after fulfilling all required formalities.
- The UG's responsibilities include: sending an official invitation to the teacher/staff making it possible to apply for a visa as well as sending a confirmation of the teaching/ training programme being fulfilled to the partner university.
- On completion of the mobility period the participant must provide the UG's Erasmus Exchange Office with the
  Confirmation of Teaching/ Training Period and complete and submit the online EU survey participant's individual
  report on the mobility. After these requirements are fulfilled the mobility is recognised as eligible.

#### Insurance and visa

- The participant shall have adequate insurance coverage, at least the one that covers costs of medical treatment in Poland (health insurance) and is valid for the whole stay of the participant in the receiving country. The participant has been informed about the obligation to obtain adequate insurance prior to the start of the mobility. Accident insurance is also recommended. The participant is responsible for covering the costs of the insurance. The University of Gdansk does not provide any insurance for the participant.
- If the participant fails to meet the requirements regarding the insurance specified above the University of Gdansk and the partner university shall not bear any responsibility in case of any accidents.
- Participants who fail to provide the partner university with a copy of the adequate insurance shall not be admitted to the programme.
- The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outgoing mobile participants. The cost of visa shall be covered by the participant with his/her own means.

#### **Recruitment of students**

- The selection of outgoing students shall be held by home university in accordance with the clear and shared procedure
  agreed by the parties, with the decision being consulted with the receiving institution.
- In the recruitment process of students coming to the University of Gdansk the partner university shall take the following criteria into account:
  - a. Preferred line of studies: (to be filled in only if applicable and agreed upon by both parties);
  - b. Having obtained credits at home university for at least 2 terms of studies;
  - Certified command of English or Polish at (least at) the intermediate level equivalent to the B2 level according to the Common European Framework of Reference for Languages;
  - d. Declaration of readiness to popularise international mobility of students;
- The recruiting university draws up a report on the recruitment process (conducted with observance of principles of transparency, clarity and equality of access), containing information on the composition of the recruitment board, established recruitment criteria and terms as well as results of recruitment. The following lists of students shall be enclosed to the report: (a) the full list of students applying for participation in the exchange; (b) the list of students selected for the Erasmus+ programme; (c) the reserve list. The signed report with enclosures must be sent to the University of Gdansk.
- The recruiting university is obliged to nominate its selected students online in the Erasmus Student Registration System
  developed by the UG. The UG sends the partner university a link to the system only after receiving the recruitment report
  described above.
- The UG sends the nominated students instructions on what actions to undertake next. The proper fulfilment of the given procedures is the final step to be accepted at the University of Gdansk.

#### Recruitment of academic staff

- The selection of outgoing staff shall be held by home university in accordance with the clear and shared procedure
  agreed by the parties with the decision being consulted with the receiving institution. Former participation in academic
  mobility between partner universities, including scientific conferences and joint enterprises, shall be taken into
  consideration in the selection process.
- The programme of the mobility shall cover at least 8 didactic hours. It shall be consulted with the host university and stated in the **Mobility Agreement for Teaching**. This document has to be approved and signed by all parties before the mobility starts.
- The programme of training mobility shall be consulted with the host university and stated in the Mobility Agreement for Training. This document has to be approved and signed by all parties before the mobility starts.
- Language of mobility shall be English or the language of the receiving university.

 The participant declares to popularise international scientific cooperation between partner universities in the academic environment.

#### F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
PL GDANSK01	May 31 <sup>st</sup>	November 30 <sup>th</sup>
The University of New Mexico		
E10078973	March 31 <sup>st</sup>	September 30 <sup>th</sup>

- 2. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
- 4. Termination of the agreement or changes in the data set above can be amended annually, if communicated before September 1<sup>st</sup>. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.".

#### **G.** Information

	PL GDANSK01	E10078973
WWW for Incoming Students	http://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus	https://geo.unm.edu/students/coming_unm/exc hange/index.html
WWW Insurance Information <sup>2</sup>	http://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus/ useful_information	https://geo.unm.edu/students/coming_unm/exc hange/health-insurance.html
WWW Visa Information <sup>3</sup>	http://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus/ useful_information	https://geo.unm.edu/students/coming_unm/exc hange/visa-requirements.html
	https://www.gov.pl/web/diplomacy/visas	
Housing <sup>4</sup>	http://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus/ useful_information	https://housing.unm.edu/
WWW Course Catalogue	http://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus/ courses_english	http://catalog.unm.edu/catalogs/2020-2021/
Grading System <sup>5</sup>	https://en.ug.edu.pl/incoming_students/erasmus_ /useful_information	https://registrar.unm.edu/forms/TranscriptKey.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For details see relevant section of point E of this agreement.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> For details see relevant section of point E of this agreement.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the ECHE.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide. A link to a webpage is enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Contact details	erasmus@ug.edu.pl	exchange@unm.edu
WWW Students and Staff with Disabilities	http://bariery.ug.edu.pl/en	https://arc.unm.edu/ arcsrvs@unm.edu
Contact details	rafal.kaminski@ug.edu.pl	

# **H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
PL GDANSK01	dr hab. Anna Jurkowska- Zeidler, associate professor Vice-Rector for International Cooperation	01.04.202	VIGE-RECTOR International Cooperation  Anna Jurkówska-Zeidler Associaté Professor
The Regents of The University of New Mexico (Albuquerque) E10078973	Dr. Nicole Tami Executive Director of Global Education Initiatives	Mar 25, 2021	Mole Tami

<sup>1)</sup> The University of Gdańsk informs that the information clause regarding personal data pursuant to Art. 13 sec. 1 and 2 of the General Data Protection Regulation of 27 April 2016, hereinafter referred to as "GDPR", can be found on <a href="https://bip.ug.edu.pl/">https://bip.ug.edu.pl/</a>

<sup>2)</sup> The University of New Mexico declares that has read the content of the clause.

<sup>3)</sup> The University of New Mexico undertakes to fulfill the disclosure obligations provided in Art. 13 and 14 of the GDPR towards persons from whom personal data has been obtained directly or indirectly in order to conclude and implement this contract.